

# ĐI HỌC

QUÂN HOA



# ĐI HỌC

NHÀ XUẤT BẢN NGOẠI VĂN  
BẮC KINH 1975



# I

Cu Sắt ở xóm Long Hồ bên bờ sông Tướng  
Quân đã lên tám, bọn trẻ cùng lứa tuổi như em,  
cảnh nhà hơi khâm khá đôi chút, đều đã được  
đi học. Bác Hùng bồ cu Sắt làm thuê cầy mướn  
cho bọn địa chủ phú nông đầu tắt mặt tối, cụ  
Bằng, ông nội cu Sắt ngày ngày lặn lội vào rừng  
săn bắn, thê mà cả nhà vẫn phải ăn bữa sáng lo  
bữa chiều, làm gì có tiền cho em đi học? Nhưng  
cu Sắt lại cứ lải nhải đòi mãi, bồ em bức mình,

tát cho mầy cái. Từ đó cu Sắt ngày ngày phải đi kiềm củi, hoặc xách lèn theo mẹ ra đồng hái rau dại.

Một hôm, cu Sắt theo mẹ ra ruộng, khi qua cổng nhà trường nghe bên trong có tiếng đọc sách sang sảng, chợt em giơ hai cánh tay gẩy guộc ôm choàng lèn lưng và ghì má vào vạt áo mẹ, đôi mắt chớp chớp nghẹn ngào nói không nên lời.

Thầy thề, mẹ thở dài, xoa xoa đầu Sắt vỗ về: “Mẹ biết, con thầy những đứa bé nhà người



ta được đi học con khó chịu phải không? Không sao, con gà ô nhà ta đã đẻ rồi đây, mẹ sẽ dành đủ trăm quả trứng đem bán lấy tiền cho con đi học nhá."

Từ đó, ngày nào cu Sắt cũng trèo lên sập, nhẹ tay bưng cái hộp đựng trứng gà đặt trên cửa sổ, chăm chú đếm đi đếm lại đèn mày lượt. Ngày nào em cũng bắt một xâu châu chấu về cho gà ăn. Tôi đền, em vội đi chặn dậy chuồng gà, bể ngoài còn đè thêm bồn, năm viên gạch phòng chôn cáo, còn sợ chưa chắc chắn, em lại hì hục bưng thêm tảng đá to đè lên trên mới yên bụng. Buổi sáng, vừa bảnh mắt em đã tụt ngay xuống giường, chạy ra mở cửa chuồng, ôm con gà sờ đít xem có trứng hay không? Nếu không có thì em giấu môi, sa sầm nét mặt, suốt ngày hôm ấy không bao giờ thầy em cười. Nhưng khi sờ



thầy có trứng, thì  
em mừng rõ, ôm  
ghì con gà vào  
lòng, áp má vào mó  
lông đen mượt của  
nó, cười hì hì.

Có một đêm,  
cu Sắt nằm mơ  
cười sảng sắc, mẹ  
lấy khuỷu tay huých  
nhẹ hỏi:

— Sắt này, cười gì thê con?

Cu Sắt mở choàng mắt, nhưng còn chưa  
tỉnh hẳn, em với tay ôm choàng lấy cổ mẹ, gi  
vào tai mẹ nói nhỏ, như sơ tiết lộ một điều bí  
mật gì lớn vậy:

— Con đã đêm, đủ trăm quả trứng rồi ư ạ,  
mai ư đêm bán lây tiền cho con đi học nhé!

Mẹ quay mình lại, phát vào đít Sắt:

— Thèm đi học đèn rồi đầu rồi óc, đêm qua  
con vừa đêm, không kể quả bị gà cào vỡ, chỉ  
có 49 quả đầy sao. — Vừa nói, chợt mẹ cảm thấy  
như có cái gì nong nóng chảy bên má, biết là cu  
Sắt đang khóc, mẹ liền ôm chặt em vào lòng dỗ  
dành:



— Chờ u dành thêm vài chục quả nữa sẽ  
đem bán lấy tiền cho con đi học!

## II

Rốt cuộc đã dành đủ một trăm quả trứng!

Sáng hôm đó, cu Sắt loay hoay lót rơm và  
sắp trứng vào lán, sửa soạn ăn cơm sáng xong sẽ  
theo mẹ đem trứng ra chợ bán.

Cu Sắt nóng ruột, húp vội bát cháo rau, vắt  
đũa xuống, rồi xách lán trứng giẫm chân giục  
mẹ rồi rít.

Bỗng, từ xa vang lại tiếng thanh la phèng  
phèng và tiếng rao như quỷ rồng của tên ác ôn  
Cao Hải Thần, tay chân của lão Đài Vinh Hầu  
cầm đầu hội tề trong vùng:

— Hoàng quân Nhật có lệnh... ai này  
đều phải mau mau mang tiền mang gạo ra  
nộp...

Mẹ cu Sắt đang rửa bát đũa ở dưới bếp,  
nghe tiếng rao giật bắn người, hốt hoảng chạy  
lên nhà trên kêu:

— Còn ngẩn người ra đây làm gì, con không

nghe thầy thằng Thần bắt nộp thóc gạo đầy sao,  
mau đem trứng gà giàu đi!

Vừa nói mẹ vừa đỡ lấy làn trứng trong tay  
cu Sắt, mở nắp sập định giàu vào đây. Cu Sắt  
liền kêu lên:

— Nêu chúng lục sập thì làm thế nào?

Mẹ nghe Sắt nói có lý, lại đem làn trứng  
bỏ vào trong cái vại để ở sau cửa. Nhưng vẫn  
thầy không ồn, vì vại gạo này thế nào chúng cũng  
lục đèn. Ngẫm nghĩ giây lát, mẹ vội bảo cu Sắt  
ra đóng cổng, rồi xách làn trứng chạy sang phòng  
bên, giàu sau đồng chǎn rách của ông nội.

Khi mẹ trở lại nhà trên, thì thầy tên Thần  
tay cầm thanh la, phồng mang trọn mắt, vừa  
chửi vừa chạy xộc vào. Hắn ta mặc chiếc  
áo gấm hoa màu đen, đi giày nhung, hai ống  
quần bó bằng dải lụa, đầu đội mũ dạ xám,  
về mặt gian ác hung hăng, một tên dân vệ vá  
súng theo sau.

— Mẹ mày, ông đèn thu tiền gạo cho hoàng  
quân, mày dám gài cổng không cho ông vào!  
Có giỏi thì cứ xây lô cốt xem ông có vào được  
không nào! — Hắn vừa chửi vừa bước vào cổng,  
trò tay chỉ vào mặt mẹ cu Sắt quát:

— Mày không đem gạo ra nộp, lại bảo

thằng con ra đóng cổng, mày định chồng thuê  
phải không?

Mẹ cu Sắt cười gượng:

— Cơm cũng không có ăn, lây đâu ra gạo để  
nộp ông ơi? — Vừa nói mẹ cu Sắt đưa bát cháo  
rau dại cho hắn xem, hắn cười khẩy:

— Mè mày, đừng vờ vịt với ông nữa, không  
có gạo thì mày cho thằng nhãi con ra đóng cổng  
làm gì?

Vừa lúc đó, cu Sắt cũng bước vào nói oang  
oang:

— Tôi sợ con gà mái chạy ra nên tôi đóng  
cổng, việc đó can gì đến ông?

Tên Thần lườm cu Sắt một cái, định làm  
hung, song hắn bỗng chớp chớp đôi mắt ra lệnh  
cho tên dân vệ:

— Không có gạo thì bắt con gà cho tao!

Nghe chúng muôn bắt gà, cu Sắt định  
chạy ra sân giữ lại, nhưng thầy tên dân vệ  
đang đuổi riết theo con gà ô, làm nó sợ hãi  
kêu thét thanh. Cu Sắt nghĩ thầm: Thôi, nguy  
rồi, nếu bị chúng bắt mất gà, thì lây tiền  
đâu mà đi học nữa!

Trong chòc lát, con gà đã bị tên dân vệ lùa  
vào góc tường. Chết cha, hắn sắp bắt được rồi,

cu Sắt vội chạy đèn bảo:

— Đề tôi bắt hộ cho, con gà này nó sợ người lạ!

Tên dân vệ đã mệt toát mồ hôi, thay cu Sắt chạy tới bắt giúp, liền đứng thẳng người hồn hồn nói:

— Được, mày bắt được thì sẽ tha cho cái tội đóng cổng chồng thuê hồi nãy!

Cu Sắt túm được con gà, tên dân vệ đưa hai tay ra định đón lầy, nhưng em liền vứt con gà bay bổng sang nhà bên. Tên dân vệ tức lộn ruột, chửi ầm lên:

— Đồ khôn nạn, đi bắt lại cho tao!

Sắt nhìn tên dân vệ, nhoèn miệng cười một cách khoái trá.

Trong lúc đó, chợt thay tên Thần xách làn trứng từ nhà bên bước ra, mẹ cũng đuổi ra theo:

— Ông bỏ xuồng cho tôi, dành dùm bầy lâu mới được trăm quả trứng định đem bán lấy tiền cho con tôi đi học, ban ngày ban mặt sao các ông lại vào nhà người ta ăn cướp!

Mẹ vừa la lối vừa xông đèn giật làn trứng trong tay tên Thần, hắn trợn mắt quát: “Mẹ mày!” Rồi ra sức đẩy mẹ cu Sắt ngã chui.

Thay thằng Cao Hải Thần cướp mắt làn



trứng và đầy mẹ ngã lăn xuống đất, cu Sắt rít lên:

— Trứng của tao! Trứng của tao! — Em định liều mạng với tên Thần, nhưng bị thằng dân vệ nắm chặt cánh tay, không thể nào vùng thoát được. Trong lúc đó tên Thần vội vàng xách làn trứng chạy ra cửa, ức quá em cắn một miềng vào tay tên dân vệ, làm hắn kêu rồng lên như lợn bị chọc tiết:

— Ôi, ôi! Buông ra, không tao bắn



vỡ sọ! — Nó vừa kêu vừa giơ tay kia đánh một thoi vào đầu cu Sắt, em loạng choạng sắp ngã, mẹ vội chạy tới ôm em vào lòng, thura lúc đó, tên dân vệ vội quay đầu bỏ chạy.

### III

Cao Hải Thần lại dẫn tên dân vệ đi khắp xóm bắt bà con nộp thóc gạo, hẵn vừa đi vừa mỉa mai:

— Hừ, ăn mày mà còn đòi xôi gác, lão Bằng còn muôn cho thằng cháu đi học, cũng không mở mắt ra xem mồ mả nhà lão có phúc cho con cháu ăn học hay không?

Cụ Bằng đi săn mới về, nghe tên Thần nói thè, tức giận run người, bộ râu bạc phe phẩy trước ngực, cụ liền mang hai tằm da sói ra chợ bán, đưa tiền đèn nộp nhà trường, rồi về nhà nói với mẹ cu Sắt:

— Bảo thằng Sắt đi học đi!

Nói xong cụ bỏ số tiền còn thừa lại trên sập, lại vác súng vào rừng săn.

Mẹ rửa mặt rửa tay cho cu Sắt, vá víu lại



những chỗ rách trên quần áo, và dặn:

— Đèn trường con phải nghe thầy dạy, chịu khó mà học, con thầy đây chứ, người nghèo đi học có phải dễ đâu! Cảnh nhà túng bần, nội con vừa mới chân ướt chân ráo về đèn nhà, lại phải lặt lội vào rừng. Bồ con phải đi làm quẩn quật suốt ngày cho nhà người ta, mươi ngày nửa tháng cũng không được về một chyện.

Mẹ nói câu nào, Sắt cũng gật đầu vâng dạ. Em ra khỏi cổng, ngoài đầu lại cười chum chím nhìn mẹ, rồi hớn hở đi đèn nhà trường.

Vừa đèn cổng trường, em nghe bọn trẻ ở đằng sau gọi:

— Sắt ơi, mày đi đâu đây?

Sắt vừa bước chân vào cổng, vừa quay lại cười đáp:

— Tao đi học bây ơi!

Cu Sắt đang nói chuyện với chúng bạn, chẳng dè vắp phải một người đứng ở phía trước, định thần nhìn rõ té là A Cầu, thằng con út của lão Đài Vinh Hầu, hắn đứng choạc hai chân chặn giữa lối đi. Cu Sắt sotor ruột muôn né mình đi vào, A Cầu lại sẵn đèn trước mặt em, Sắt còn muôn né sang phía khác, nhưng mới nhắc chân thì A Cầu cũng nhảy sang. Cu Sắt tức giận, mắt long

lên sòng sọc, nói không nên lời, A Cầu cũng trợn giật đôi mắt vẻ khiêu khích, bồn con mắt như đôi gà chơi nhìn nhau hồi lâu. Bỗng cu Sắt hét lên:

— Mày muôn làm gì?

A Cầu đầy mạnh vào ngực cu Sắt, nghiêng nghiêng cái đầu nói:

— Xéo ngay! Bồ tao đã bảo, không cho đồ ăn mày bước chân vào cửa nhà trườòng!

Cu Sắt cũng không chịu thua, hai tay chồng nạnh, ưỡn ngực sẵn lên một bước trợn mắt hỏi:

— Trườòng của nhà mày hả?

A Cầu âm ớ không biết làm sao đồi đáp, cặp mắt loét hắp háy lia lịa, bất thình lình hắn đầm một cái vào ngực cu Sắt, rồi quay đầu bỏ chạy. Nhanh như cắt, cu Sắt tóm được cổ áo, ngoéo chân đầy một cái, làm A Cầu ngã sóng soài dưới đất. Bọn trẻ đứng xung quanh xem đều cười rộ.

A Cầu lồm cồm bò dậy, chưa kịp lau chùi đất dính đầy mặt mũi, liền xộc tới trước mặt cu Sắt, gân cổ kêu t胡óng lên:

— A, mày đánh người! Mày cậy ông nội mày từng làm giặc Nghĩa Hòa Đoàn\* phỏng?

---

\*Nghĩa Hòa Đoàn là một tổ chức chống đế quốc xâm lược do nhân dân miền bắc Trung Quốc tự phát lập nên vào cuối thế kỷ 19.

Cu Sắt vẫn hai tay chồng nạnh, uốn ngực  
chửi:

— Bồ mày là đồ liêm gót giày của giặc Nhật!

Hai đứa chửi rủa nhau một hồi rồi lại trộn  
mắt hăm hè, như hai con dê rừng quay vòng tròn  
định húc nhau. Bọn trẻ đứng xung quanh vỗ  
tay gào thét trợ uy, trong đó có em bênh vực cu  
Sắt, cũng có đứa đứng về phía A Cầu.

A Cầu bắt chước chiền thuật của cu Sắt,  
khoèo chân định làm ngã đồi phuong, nhưng cu  
Sắt không ngã, mà tự nó lại ngã bịch xuống đất,  
bọn trẻ lại cười phá lên, có đứa còn vỗ tay kêu:

— Chơi keo nữa, chơi keo nữa nào!

A Cầu thua luôn hai hiệp, bị bẽ mặt trước  
đám trẻ, hắn liền nhặt một mảnh ngói lia vào đầu  
cu Sắt, Sắt né tránh, nhưng mảnh ngói vừa vặn  
ném trúng đầu một em gái đứng ở phía sau.

Em gái đứa tay sờ đầu, thảy chảy máu, liền  
khóc òa lên, mày đứa học trò lớn lập tức chạy đi  
mách với thầy giáo.

Thầy giáo Thăng vừa tốt nghiệp ở trường  
sư phạm, đèn xóm Long Hồ chưa được bao lâu.  
Anh là một thanh niên mặt mày trắng trẻo, có bộ  
tóc đen rậm, mặc cái áo dài màu xanh đã phai nhạt.  
Nghe học trò đèn báo, anh vội chạy ra băng bó